Mayor's Office of Immigrant Affairs

ഇമിഗ്രേഷൻ കോടതി 101

Malayalam | മലയാളം

ഇമിഗ്രേഷൻ കോടതിയിൽ, ഒരു ഇമിഗ്രേഷൻ ജഡ്ജിയുടെ മുൻപാകെ കേസ് വാദിക്കാനും, നിങ്ങൾക്ക് യുണൈറ്റഡ് സ്റ്റേറ്റ്സിൽ തുടരാൻ അർഹതയുണ്ടെന്ന് തെളിയിക്കാനും അവസരം ലഭിക്കും. കോടതിയിൽ കേസ് തോറ്റാൽ, നിങ്ങൾക്ക് അപ്പീൽ നൽകാവുന്നതാണ്.

താഴെപ്പറയുന്ന സാഹചര്യങ്ങളിൽ നിങ്ങളെ നാടുകടത്തിയേക്കാം:

- ഇമിഗ്രേഷൻ കോടതിയിൽ തോൽക്കുകയും അപ്പീൽ പോകാതിരിക്കുകയും ചെയ്താൽ,
- അപ്പീൽ നൽകിയ ശേഷം തോറ്റാൽ.

ഇമിഗ്രേഷൻ കോടതിയിൽ ആരൊക്കെഉണ്ടാകും?

- നിങ്ങൾക്ക് യുഎസിൽ തുടരാൻ അനുമതിയുണ്ടോ എന്ന് **തീരുമാനിക്കുന്ന ഇമിഗ്രേഷൻ ജഡ്ജി** ഉണ്ടായിരിക്കും.
- ഗവൺമെന്റിനായി ഹാജരാകുന്ന **ഒരു അറ്റോർണി** ഉണ്ടായിരിക്കും. യുഎസ് സർക്കാരിനെ പ്രതിനിധീകരിക്കുകയാണ് അവരുടെ ചുമതല. അവർ നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയല്ല പ്രവർത്തിക്കുന്നത്.
- **നിങ്ങൾക്ക് അറ്റോർണി ഉണ്ടെങ്കിൽ**, അവരെ എപ്പോഴും കോടതിമുറിയിൽ നിങ്ങളോടൊപ്പം അനുവദിക്കുന്നതാണ്; അവർക്ക് നിങ്ങളെ വിളിക്കാനും സന്ദർശിക്കാനും സാധിക്കും.

ഓർക്കുക: ഗവൺമെന്റ് നിങ്ങൾക്ക് അറ്റോർണിയെ നൽകില്ല; എന്നാൽ കേസ് വാദിക്കാൻ നിങ്ങൾക്ക് സ്വന്തമായി അറ്റോർണിയെ നിയമിക്കാം.

ഇമിഗ്രേഷൻ കോടതി തീയതിപരിശോധിക്കാൻ

- കോടതി തീയതി അറിയാൻ നിങ്ങളുടെ A-നമ്പർ (A-number) ആവശ്യമാണ്. (ഉദാഹരണം: A 000-000-000). ഗവൺമെന്റ് നൽകുന്ന ഈ നമ്പർ ഇമിഗ്രേഷൻ രേഖകളിൽ കാണാം.
- 'ഓട്ടോമേറ്റഡ് കേസ് ഇൻഫർമേഷൻ സിസ്റ്റം' (Automated Case Information system) വഴി ഹിയറിംഗ് വിവരങ്ങൾ പരിശോധിക്കാം. ഇതിന് രണ്ട് വഴികളുണ്ട്:
    - 1-800-898-7180 എന്ന നമ്പറിൽ വിളിക്കുക. A-നമ്പർ നൽകി നിർദ്ദേശങ്ങൾ പാലിക്കുക.
    - വെബ്സൈറ്റ് സന്ദർശിക്കുക: https://acis.eoir.justice.gov/en/. സെർച്ച് ബോക്സിൽ A-നമ്പർ ടൈപ്പ് ചെയ്ത് "Enter" (എന്റർ) ക്ലിക്ക് ചെയ്യുക.

ഇത് പൊതുവായ വിവരങ്ങൾമാത്രമാണ്. ഇത് നിയമോപദേശമല്ല. നിയമോപദേശത്തിന് അറ്റോർണിയെസമീപിക്കുക.

NYC Mayor's Office of Immigrant Affairs

ഇമിഗ്രേഷൻ കോടതി 101

Malayalam | മലയാളം

നേരിട്ടുള്ള ഹിയറിംഗ് ഓൺലൈൻ/ഫോൺവഴി ആക്കുന്നതിന്

നേരിട്ടുള്ള ഹിയറിംഗ് ഓൺലൈൻ/ഫോൺ വഴിയാക്കാൻ, കോടതിയിൽ ഔദ്യോഗിക അപേക്ഷ നൽകണം. അടുത്ത ഹിയറിംഗിന് കഴിയുന്നത്ര നേരത്തെ അപേക്ഷ സമർപ്പിക്കണം. ഇതിനായി **അറ്റോർണിയുടെ ഉപദേശം തേടാൻ** ശ്രദ്ധിക്കുക.

- നിയമോപദേശം അറ്റോർണിയിൽ നിന്ന് നേടുക; രേഖകൾ ശരിയായി ഫയൽ ചെയ്യാൻ അവർ സഹായിക്കും.
- നിങ്ങൾ കോടതിയിൽ ഹിയറിംഗ് രീതി മാറ്റാനുള്ള അപേക്ഷ (Motion to Change Hearing Format) സമർപ്പിക്കണം. ജഡ്ജി അപേക്ഷ പരിശോധിച്ച്, തീരുമാനം നിങ്ങളെയോ അറ്റോർണിയെയോ അറിയിക്കും.
- അപേക്ഷ അംഗീകരിച്ചാൽ ഹിയറിംഗ് ഓൺലൈൻ ആയിരിക്കും; ഇല്ലെങ്കിൽ നേരിട്ട് ഹാജരാകണം.

നിയമസഹായം കണ്ടെത്താൻ

കഴിഞ്ഞ കുറച്ചു മാസങ്ങളായി, കോടതികൾക്കുള്ളിൽ ഇമിഗ്രേഷൻ എൻഫോഴ്സ്മെന്റ് നടപടികൾ നടക്കുന്നതായി റിപ്പോർട്ടുകളുണ്ട്. തടങ്കലിലാക്കപ്പെട്ടാൽ എന്തുചെയ്യണമെന്നതിന് ഒരു പ്ലാൻ തയ്യാറാക്കുന്നത് നന്നായിരിക്കും. സംശയങ്ങൾക്ക് അറ്റോർണിയോട് സംസാരിക്കുക.

സൗജന്യവും രഹസ്യവുമായ നിയമസഹായത്തിന് മേയേഴ്സ് ഓഫീസ് ഓഫ് ഇമിഗ്രന്റ് അഫയേഴ്സ് (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA) ഇമിഗ്രേഷൻ ലീഗൽ സപ്പോർട്ട് ഹോട്ട്ലൈനിൽ വിളിക്കുക:

1-800-354-0365

തിങ്കൾ - വെള്ളി, 9AM - 6PM ദ്വിഭാഷാ സഹായിയുടെ സേവനം ലഭ്യമാണ്

ഓരോ കോടതിയിലും, സമീപത്തുള്ള സൗജന്യ/കുറഞ്ഞ നിരക്കിലുള്ള നിയമസഹായ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ ലിസ്റ്റ് ലഭ്യമാണ്.

കോടതിക്ക് സമീപമുള്ള സൗജന്യ നിയമസഹായ സ്ഥാപനങ്ങൾ മുൻകൂട്ടി കണ്ടെത്താൻ QR കോഡ് സ്കാൻ ചെയ്യുക, അല്ലെങ്കിൽ സന്ദർശിക്കുക: www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers

ഇത് പൊതുവായ വിവരങ്ങൾമാത്രമാണ്. ഇത് നിയമോപദേശമല്ല. നിയമോപദേശത്തിന് അറ്റോർണിയെ സമീപിക്കുക.